

PALAZZO MOSCA - MUSEI CIVICI

Via Vincenzo Toschi Mosca, 29

La Fondazione G. Rossini, nel percorso iniziato col bicentenario del *Barbiere di Siviglia* (2016) e culminante con le celebrazioni dei centocinquanta anni dalla scomparsa di Gioachino Rossini (1868-2018), organizza il convegno internazionale **Rossini 2017**: tre giornate in cui diciotto studiosi provenienti dalle principali istituzioni di ricerca di tutto il mondo mostreranno le tendenze odierne della ricerca rossiniana, esaminando i più diversi aspetti dell'opera e della figura del compositore.

In the wake of the celebrations for the bicentenary of *Il barbiere di Siviglia* (2016) and as part of the celebrations for the 150th anniversary of Rossini's death (1868-2018), the Fondazione G. Rossini has organized the international conference **Rossini 2017**. During the three days of the conference, eighteen scholars from some of the foremost research institutions worldwide will discuss current trends in Rossini research from a wide variety of approaches.

COMITATO SCIENTIFICO

Daniele Carnini, Ilaria Narici, Emilio Sala, Cesare Scarton,
Emanuele Senici, Benjamin Walton

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Barbara Babic, Andrea Malnati, Alice Tavilla

Informazioni e contatti

Biblioteca della Fondazione Rossini

Palazzo Montani Antaldi - Via Passeri, 72 - 61121 Pesaro

Tel. +39 0721 33818/30053

E-mail: rossini2017@fondazionerossini.it

www.fondazionerossini.org

VENERDÌ 9 GIUGNO

Ore 9,30 Saluti istituzionali

Ore 10 **FILOLOGIA E TESTO MUSICALE**
presiede Ilaria Narici (Fondazione G. Rossini, Pesaro)

DAVIDE DAOLMI (Università degli studi di Milano)
A margine della Petite messe: il ruolo della filologia musicale fra indagine storica e prassi esecutiva
DANIELE CARNINI (Fondazione G. Rossini, Pesaro)
«Donami omai Rossini»
MARCO BEGHELLI (Alma Mater Studiorum, Università di Bologna)
Dall' "autoimprestito" alla "tinta": elogio di un péché de jeunesse

Ore 15 **TRANSNAZIONALITÀ**
presiede Benjamin Walton (University of Cambridge)

JOSÉ MANUEL IZQUIERDO KÖNIG (University of Cambridge)
Rossini in cultural translation: scarcity, politics and creative responses in his early reception in Latin America
ARNOLD JACOB SHAGEN (Hochschule für Musik und Tanz, Köln)
Rossini and his 19th century German critics: a re-evaluation
CLAUDIO VELLUTINI (University of British Columbia, Vancouver)
Opera translation and politics in Vienna, 1816-1822
AXEL KÖRNER (University College London)
Culture for a cosmopolitan empire. Rossini in Bohemia

SABATO 10 GIUGNO

Ore 9,30 **PRATICHE ESECUTIVE**
presiede Emilio Sala (Università degli studi di Milano)

HILARY PORISS (Northeastern University)
Beauty and the Barber: Pauline Viardot, performance, transformation
ANNO MUNGEN (Universität Bayreuth)
Wilhelmine Schröder-Devrient's Desdemona and others: the Italian repertoire of the German soprano in the 1830s
EMANUELE SENICI (Università «La Sapienza», Roma)
«Di tanti palpiti» as "popular" music
CARLIDA STEFFAN (I.S.S.M. «Vecchi-Tonelli», Modena)
«Rossini tenait le piano». Osservazioni su contesti e pratiche della musica vocale da salotto

Ore 15 **MUSICA E DRAMMA**
presiede Emanuele Senici (Università «La Sapienza», Roma)

FABRIZIO DELLA SETA (Università degli studi di Pavia)
Preoccupazioni familiari nella drammaturgia (seria) rossiniana
MATTEO GIUGGIOLI (Universität Zürich)
Tempeste rossiniane: caratteristiche e significato
DAMIEN COLAS (IReMus, CNRS, Paris)
La questione della romance nelle opere di Rossini

Ore 19 **AUDITORIUM PEDROTTI** - Piazza Olivieri, 5
CONCERTO Rossini e gli altri. La Gran scena.

ANNA BONITATIBUS

Orchestra Sinfonica G. Rossini
Coro del Teatro della Fortuna M. Agostini
Mirca Rosciani, *maestro del coro*
Benjamin Bayl, *direttore*

DOMENICA 11 GIUGNO

Ore 9,30 RICEZIONE

presiede Daniele Carnini (Fondazione G. Rossini, Pesaro)

MARY ANN SMART (University of California, Berkeley)

The peregrinations of Rossini's Stabat mater

RUBEN VERNAZZA (Université François-Rabelais, Tours - Università degli studi di Milano)

Nell'«académie musicale de chant» di Parigi. Rossini al Théâtre-Italien attraverso i feuillets di Delécluze (1832-1863)

EMILIO SALA (Università degli studi di Milano)

Comicità rossiniana e ambiente scapigliato: Il barbiere di Siviglia di Costantino Dall'Argine (1868)

CÉLINE FRIGAU MANNING (Université Paris 8)

L'«énorme tête» du génie. Portraits phrénologiques de Rossini au XIX^e siècle

Il convegno è aperto a tutti gli interessati e prevede:

- una **registrazione** preliminare da effettuarsi tramite la compilazione dell'apposita **scheda di iscrizione** disponibile sul sito della Fondazione «G. Rossini»

(www.fondazionerossini.org);

- il pagamento di una **quota di partecipazione** per l'intero convegno (comprendente le pause caffè e i pranzi del 9 e 10 giugno) di € 40,00 (€20,00 per studenti e dottorandi) da effettuarsi tramite bonifico bancario sul conto corrente della Fondazione «G. Rossini»:

BANCA PROSSIMA S.P.A. - Filiale 0500
Piazza Ferrari, 10 - 20121 Milano
IBAN: IT78 H033 5901 6001 0000 0134 096
BIC/SWIFT: BCITITMX
Causale: iscrizione Rossini 2017

L'iscrizione dovrà essere effettuata preferibilmente **entro il 4 giugno 2017**.

Si prega di inviare la scheda di iscrizione e la ricevuta del bonifico all'indirizzo rossini2017@fondazionerossini.it.

Per iscrizioni successive al 4 giugno e per ogni ulteriore informazione o chiarimento è possibile contattare la Segreteria organizzativa sempre all'indirizzo rossini2017@fondazionerossini.it.

Previa richiesta, sarà possibile ritirare un attestato di partecipazione.

The conference is open to all interested participants, who are kindly required to:

- fill in the **registration form** available on the website of the Fondazione «G. Rossini» (www.fondazionerossini.org);

- pay the **conference fee** of € 40,00 (€ 20,00 for students, including doctoral ones). The fee includes coffee breaks and lunches on 9 and 10 June. The fee should be credited to the bank account of the Fondazione «G. Rossini»:

BANCA PROSSIMA S.P.A. - Filiale 0500
Piazza Ferrari, 10 - 20121 Milano
IBAN: IT78 H033 5901 6001 0000 0134 096
BIC/SWIFT: BCITITMX
Please specify "iscrizione Rossini 2017"

Participants are kindly asked to register **before 4 June 2017**, and to send the registration form and a receipt of the fee transfer to the conference email address:

rossini2017@fondazionerossini.it. Registration after the deadline is possible only by emailing the Organizing Committee.

Certificates of participation can be requested.

For further information, feel free to contact the Organizing Committee:

rossini2017@fondazionerossini.it



Fondazione G. Rossini



Rossini 2017

CONVEGNO INTERNAZIONALE

Pesaro 9-11 giugno 2017
Palazzo Mosca - Musei civici

